

# RELAC. AM VERDADEIRA DO

ALEVANTAMENTO DE NAPOLES E DE SI  
cilia, com a copia dos Capitulos acordados entre o Viso  
rey, & Pouo de Napoles.

23766



Ve poderoso he odedo de Deos, & que deuias tem para encaminhar os homẽs, em o que he sua vontade. Era Espanha oprincipal obstaculo, que a paz geral tinha, & naõ se contentando os seus Plenipotenciarios em Munster, de se opporem, sem cessar, alli por praticas occultas, como por obras manifestas, aos votos publicos, que tanto ha faz tãta gente de bem, & particularmente os Francezes, para a impetiar do Ceo, a fizezaõ tanto defutar, com a fama de algũs pequenos successos de suas armas, até quererem tirar o lugar da junta, que cadaqual comecaua ia a desesperar: quando Deos, q̃ sempre está da parte dos humildes, fez descarregar sua ira da li amais de quinhentas legoas, onde os Castelhanos mais pronocado o haviãõ, em os Reynos de Napoles, & de Sicilia, permitrinõ, que estes estados, por causa de seus leuantamentos, ponhaõ ao presente a nossos inimigos em arañãõ: se he que naõ sãõ os mais obstinados do mundo, vendose arriscados a perder estes paizes, os mais ricos & os mais poderosos de seu Dominio.

A violencia perpetua de seu gouerno, & particularmente a quẽ Sicilia exercitaraõ ategora, desde o anno de 1272. em q̃ sua crueldade fez ali degolar mais de 400 Francezes, & ate os meninos em os ventres de suas mãys, em hum diade Pascoa, celebre com onome das sanguinosas vesporas Sicilianas, tem sido bem graue & molesta a estes povos: como tãbe a q̃ asaraõ e o Reyno de Napoles, desde o anno de 1507 e q̃ pella fe, que Fernãdo Rey de Aragaõ, & Castella quebrou aos Francezes no tẽpo de Luis Duodecimo, os Espanhoes entraraõ e a q̃lle Reyno, do qual ategora haõ sido Senhores abolutos: & seus procedimentos tã sãõ tales, q̃ obrigarãõ a quelles povos a aspirar de cõtine por sua liberdade, ou pelo menos algũ ali-

uio de suas miserias: Por q̄ não ha duvida algũa, q̄ acõtinua seueridade faz exasperar os animos: & o q̄lhes he mais infoportauel he verẽ q̄ se lhes entregarãõ cõ pretexto de se lhe cõ cruarẽ seus antigos Priuilegios, de q̄ iniustamẽte se s̄ despojados. Mas as boas fortalezas, & Castellos, cõ q̄ os Espanhees os ti haõ sobrugado, se q̄rerem ja mais fiar dos naturaes a guarda delles, lhes impedia poderẽ manifestar, o q̄ tanto desejauaõ; n̄ e os vinte de Junho passado, em q̄ começou o leuantamẽto dos Sicilianos, e a cidade de Palermo, primeira de Sicilia donde nos escreuẽ, q̄ querendo o Visorey continuar o castigo e os sediciosos, depois de hauer aos 4. de Junho feito cortar as cabeças adom Horacio Strozzi, a dom Frãscisco Anz lone, & adõ Iolepe Amato, auisados de hauerẽ sido os motores & haue e tido intelligencias fora, & escrito a' ḡimas cartas, que foraõ alcaufadas por hũa gale dos daquella esquadra, & prender algumas pessoas mais de conta, sospeitos de hauerẽ tãbẽ cõtr b̄ndo e este leuantamẽto, principalmẽte o Capitaõ Rosa, & Tiberio Morine, dles se fizeram Senhores de algumas Praças fortes e o destrito de Saragoça, Catania, & outros lugares visinhos, onde cada hũ tomaua as armas á imitação dos de Palermo, q̄ estauãõ Senhores das portas da quella cidade, & haviãõ lansado 80. Caualllos, q̄ o Marques de los Vales alia hauerãõ feito vir, para segurãça, de sua pessoa, ameaçãdo q̄ os faria todos e quartos, se se não saissẽ logo da cidade: os quais mouimentos se vaõ auguentãdo de dia em dia, & crescendo por todo o Reyno, de maneira q̄ obrigarãõ o Visorey a se retirar alugar seguro. So Messina se teue algũ tato por Castella: & se entende foy mais pella grãde inimidade, q̄ de muytos tẽpos atras ouue s̄pre e tre estas duas cidades de Palermo, & de Messina, como se nellas influissẽ as estrellas inclinacões cõtrarias, do q̄ pella afeiçãõ, q̄ tiuesse a Espanha: Porrem deixido os respeitos Proprios, signio tãbẽ o interessẽ cõmũ: Abriãõ as cadeas publicas, & e consequẽcia lhe puserãõ o fogo: remeterãõ cõ os almalês, & tomaraõ quãtas armas puderaõ achar, & as repartiraõ por todos os moradores, q̄ estãõ resolutos alacudirem de seus o intolloraueo cugo de Castella. Infelice o principe, q̄ para afigurar o seu estado, he cõstrangi lo a tomar vias extraordinarias, tendo lo por inimiga a multidãõ; Por q̄ quẽ tẽ poucos por inimigos, faz e n̄ete, e e muytos escandalos se afigura; mas quẽ tẽ por inimigo o Vniuersal, ja mais estã seguro: E quanto mais vsta de crueldades,

tanto mais debil se faz o seu Principado.

Porem os mouimentos, q̄ dali apouco socederão em o Reynode Napoles, tẽ muito mais espantado aos Espanhoes, do q̄o hauião feito os precedetes. Tẽ este Reyno o nome de Sicilia Supecior, & a si não lo quis imitar, mas a ventajar os mouimẽtos da Inferior. E porq̄ vos não pareça, e vollos referir, q̄ sou Parcial, vos quero dar a copia de huma carta q̄ se escreueo de Napoles, a qual diz assi.

A importãcia do tumulto, q̄ aqui socedeo Domingo pella manhã, sete do mes de Iulho, & q̄ toda via vay continuãdo cada ves mais, demãdaua hũa larga narraçãõ, e a qual vos declarasse todas as parti-  
cularidades; mas a cõfulãõ, e q̄ todos estamos, naõ permite de algũ modo, q̄ eu me possa dilatar como quifera. Sabereis somẽte q̄ hauẽdo o amor da liberdade dado lugar a alguãs queixas entre algũs Espanhoes, & Napolitanos, vindo de rasoẽs em rasoẽs, se a teou entre elles o fogo de sua indignaçãõ de maneira, q̄ remeterão as armas: & forão tantos os mancebos Napolitanos q̄ ccorrerãõ, q̄ se achou passarẽ de quatro mil; todos de idade menos de vinte annos: os quaes trataraõ muito mal aos Espanhoes, cujo numero se hãuia ia tãbem engrossado; & correndo & bradando pellas ruas se foraõ até os paços do Visorey, em o qual entrãdo de tropel, apesar de suas guardas, chegarão até donde elle estaua, pedindo-lhe com instancia a cõfirmaçãõ de seus Priuilegios: & não o bstante a autoridade do Cardeal Filomarino, seu Arçobispo, q̄ apresentandofelhe cõ hũ cruceixo e asmaõs, & o Nũcio de sua Santidade, se meterã de permeyo, começaraõ a apedrejar os Espanhoes, q̄ estauão de guarda de frente dos Paços; os quaes dando alguãs cargas de suas carauinas mata-  
rão tres ou quatro dos naturaes, & elles de sua parte derribaram tãbem algũs dos Espanhoes. Entre tanto o Visorey, q̄ se não daua por muito seguro em aquelle lugar, se pos e saluo pella brecha de hũa muralha, q̄ fez derribar, junto ao conuento da Igreja de S. Francisco de Paula, q̄ cahia para hũ beco escuro & defuiado, donde se passou ao Castello de S. Elmo; & passando ali a noite, se acolheo antes de apontar o dia ao Castello nouo desta cidade, adonde cõ toda sua Familia o visitor real & a mayor parte dos Ministros, & officiaes del Rey de Espanha, se achou cercado de mais de 1300 ho-  
mẽs. Os quaes abrirão todos os Carceres, & se bem tiuerão algũ ref-  
peito aos da Vã airia, por ser o lugar, e q̄ se guardauão os Archiuos  
de seus Priuilegios

legios cujos originas pe lirão vitimamente os inuadirão, & lhe ou  
terão o fogo. E saltando ontrosi é muytas casas de particulares, lin  
sarão pellas janellas fora tudo quãto acharão dentro, & lhe puserão  
o Fogo, principalmente as casas dos Duques de Cathiano, & de Ma  
rianella, seu filho, as de dõ Ioaõ de çualhos, Felice Basilio & do Cõ  
seruitor Antonio de Angelis, & outras muytas, q̃ leuauão por  
lista.

Mandaraõ auiso a todos os quartes, q̃ se viesse aiuntar cõ elles,  
& assistirhes em esta causa cõ pena de que fazendo o cõtrario os  
irão queimar dẽtro de suas casas; & omelmo mandarão por todos os  
cõtoraos & lugares circun viuhos, & os obrigauão a tomarẽ armas

Comearão estes tumultos por hũ Antonio Massinello, Fruteiro  
desta cidade, & forão despois fomentados por hũ velho de idade  
de 80. annos, q̃ hauia sido valido, & principal confidente do Duque  
de Oñãna, & por este respeito condenado pellos Espanhoes à mor  
te, em odio do Duque: mas o Conde de Oliuares, sabendo ser ho  
mẽ de grande espirito, impedio a execução, & fazendo o ira Espa  
nha, o fes fomentador para Oramẽ Africa: don se despois de  
hauer la estado vinte annos, por sua muyta idade alcançou permis  
são dese voltar à esta cidade, & vendo agora occasiã, quis pagar a  
os Espanhoes em a mesma moeda: & assi este se fes capitam dos mo  
radores; es quais huião eleito hũ famoso assassino chamado Palõ  
bo, q̃ tirarão das prisões, em q̃ hauia tempo estaua: mas vendo q̃  
o dito Palombo se mostraua froxo em estas execuções, puserão em  
seu lugar a hũ Thomas Aniello, aquem comũmente chamão elles  
Massaniello, cõ titulo de Mestre de Campo Geaeral de toda a gre  
te de guerra, aqual por se mostrar mais zelozo do seruico do pouo,  
fes morrer a seu Predecessor, & levantando forças, & rodas em to  
das as praças publicas castigaua rigurosamente aos q̃ fasẽ algũa cou  
sa cõtra suas ordẽs; & assi a nobre sa intimidada era constrãgida de  
fugir, & tomar sua saluaguardas, principalmente despois da quei  
ma de mais de 36. casas das mais fermosas, & principaes desta cida  
de, entre as quais foraõ as do Regente Cassinate, do Conseruador  
Ioaõ Antonio Mirabello, dos Senhores Bertolmeu de Aquino, Ce  
sar Lubrano, Andre Marcharella. Fr. Antonio Pallauicino, Andre  
Maffela, & Ioaõ Balzauio: em as quais queimarão mais de quatro cẽ  
tos mil escudos de moueis e prata, cujas cinzas forão lançadas e o

o mar, sem q̄rerem a prouocitar se de cousa alguã, q̄ pertença a Espanhoes, tão grande he o odio, q̄ a todos tem. O q̄ obrigon a mayor parte da nobresa a se retirar do Visorey, & passar se a Roma: mayor m̄te despois da morte de dom Ioseph Carrassa, o qual em reconhecimento da liberdade, q̄ o Visorey deo ao Marques de Matalona, que enuiu, ao pouo para o faser apasiguar, por ser delle muy to amado & bem quisto, como se vio em as Instancias, q̄ por sua liberdade ha uia feito, q̄ quasi derão a causa principal a estas alteraçõs, se lãlou secretamente em esta cidade cõ sete ceatos bandoleiros, cõduffidos pello Capitão Talloua; mas vendo seu partido may designal cõtra pouo tam grande armado, foy constrangido a se retirar a hũ cõuentro de Religiosas, para escapar a sua furia: o qual correndo iuntamente ao dito Couuento, protestarão a grãdes vofes, q̄ o havião de queimar, se lhe não entregauam o dito dõ Ioseph Carrassa: o qual laiado disfarçado por se salvar, foy reconhecido & preso pello Na politanos, & feito seu processo em o cãpo pello tribuno do pouo, dentro de tres horas lhe cortarão a cabeça, em praça publica, em virtude de hũa ordenaçãõ de Carlos quinto, q̄ condena á morte a os q̄ ali fiserem entrar bandoleiros. O qual successo deo tão grande alarma ao Duq̄ de Matalona, q̄ se acolheo a vnhas de cauallo a Benamente. Tiueraõ a cabeça do dito dom Ioseph sinco dias em a praça, põsta sobre hũ Pao, & não se dando a inda assi por satisfeitos, a fi zerão fixar sobre a porta da Igreja de São Ianuario nosso Padrociro, com hũ rotulo, q̄ dista, como hã uia sido rebelde a El Rey de Espanha, & traidor á sua patria. E por q̄ não puderã faser outro tãto ao Duque de Matalona seu irmão: Massaniello promete, a quem lho trouxer viuo vinte mil cruzados, & des a quem morto: o q̄ causou tã grande desgosto a sua mulher, q̄ morreo de sentimento, estando prebe de seis meses: mostrandonos este exẽplo quam pouco se de ue alguẽ confiar do popular fauor.

O cõ q̄ odito Massaniello animou mais estes pouos, forãõ as muytas armas, q̄ portodos repartio, porq̄ alem das q̄ tinham os Almasẽs donde tirou quantidade de poluora, seis canhões, & outras monicoõs de guerra, e n S. Lourenço acharam mais de 8U. mosquetes; e outra casa acharam mais 4U. aparelhados de tudo: & rea lo auiso, q̄ de Cadua vinham setecentos Alemães para se aiuntarem aos mil da mesma naçãõ, q̄ ha nesta cidade, do regimẽto do Conde de Her

cules Visconti, os quaes, com o terço de dom Prospero Tuttauilla, tomarem a guarda de Pozzo Falconi, & tem intrincheiradas todas as ruas visitadas com temor de serem inuadidos, os foram esperar a Pezzuelo & de fozis de os hauerem desfarmado os constrangeram a se vnirem com elles, tomando primeiro juramento sobre a causa commū. Finalmente querer contatos todas as mouelas fidedidas em estes l uantamentos f ra emprender hū impossuel, nem ainda muytas confas de consideraçam, por q nam ha iusto, q uam bacile com o q ve, & cune. O nello Visorey nam achando expediente mais prompto para apasiguar estes tumultuarios, q outorgarhe quarto pediam lhe concedeo 28 artigos, q aos 4 de Julho fo ram apresentados, dos quaes ao pe desta vos darei acopia. E aos 15 seguinte mandou publicar hū, e dicto, pello qual defendia pena da vida, q nenhuma pessoa de algum modo per turbasse os moradores desta fidelissima cidade, em o aprasiuel gozo de seus priuilegios & franquias: confirmando de nouo o perdam de todos os crimes de q os amotinados pod am ser acausados, & principalmente Thomas Aniello de Amalfi Mestre de campo general de todas as tropas do pouo por hauer posto fogo à porta da Igreja de Santa Maria de Constantinopla desta cidade, à qual se auiam acolhido algumas companhias Alemãs, a fim de as obrigar a lhe renderem as armas, como fizeram. Ao seguinte dia, q foram 16. entendendo os Espanhoes q cessariam de todos estes mouimentos, saltando a cabeça, fingindo hum noctim entre si, lhe deram morte: mas logo se entendeo, q tudo havia sido tramoya, por se haurem retirado ao Castello nouo dos Principaes, autores de sua morte: aos quaes o pouo outra vez de nouo a motinado fez buscar com grande cuidado, para fazer delles iustica; & affi ficou com ma opiniam deste conserto, principalmente despois, q estabeleceram outro Conselheiros, de baixo da autoridade do velho fauorecido do Duque de Ossuna, q he como seu Presidente, para gouernar, & fazer iustica, dura ites eitas de ordẽ: & para o buiarem outros incoouenientes aos 22. do mesmo, os Capitães, das ruas, seguindo a ordem do Conselho, começaram acorrer todas as cazas, para tomarem, & saberem os nomes, & as terras dos estrangeiros: Por quanto resoluera m, & acentaram, q nam ficaria em a cidade Pessoa alguma, q nam pudesse ganhar sua vida: com aq ual diligencia, fizeram ia sair da cidade mais de quatro mil pessoas,

as. Aos 23. socedeo, q̄ hum homem anciam, fiandose em sua muyta idade, quiz a moestar o pouo, & hauendolhe dito q̄ era rebelde, lançou sobre elle com gram faria, & em hum interim lhe cortarão a cabeça. E assi despois q̄ o Visorey constringi lo lhe permitio poderem tirar auida aos q̄ de algum modo quisessem quebrantar os artigos de seu concerto, se nam passadia, em q̄ se nam corte alguma cabeça. Os quaes artigos foram grauados com letras de ouro e hũ fermoso marmore pello famoso escultor Cosmo: & aos 22.a fez leuar á grande praça do mercado, para ali ser posta, & leuantada, conforme o accordo: mas percebendo o pouo, q̄ hauia ali sido grauado hũ nome, q̄ era em periuizo do mesmo pouo, fez logo empedaços esta fermosa Pedra, estimada em mais de quatro centos escudos: & querendo tornar se ao Artifice, para lhe cortar a cabeça, & nam o podendo alcançar, lhe pos o fogo à casa, a qual se abrasou toda, com todos seus moueis, q̄ importauam passante de des mil escudos. Entre tanto, a fim de honrar a memoria de seu defunto general, hauendo conduzido seu corpo com todas as honras funebres imaginadas, à Igreja de nossa Senhora do Carmo, a companhia de todas as ordẽs, religiosos, & seculares, & duas mil mulheres, recitando as preces por sua alma, & de todo o pouo em armas, com as bandeiras viradas, os piques baixos, as caixas destemperadas, & outras demõs traçoẽs funebres, lhe ordenaram hũ soberbo Mausoleo, dizendo entre outros elogios, q̄ elle era o defensor dos pobres, o conte dos Impios, o protector dos direitos da patria, contra a opressão da Nobresa, & o executor das vontades do Emperador Carlos quinto. E o q̄ mais fazia indignar este pouo, era terem achado em os archiuos desta cidade, q̄ ha iustamente cem annos q̄ hũ seu natural do mesmo nome de Thomas Aniello, a fizera ta leuantar: & hauendose apasiguado o tumulto pella autoridade do Emperador Carlos quinto, a penas largaram as armas, quando o Visorey, contra sua palaura, fez logo executar a morte em trinta e seis dos principaes Autores daquelle leuaramento, fazendo arrastar o dito Thomas pellas ruas: & assi receio, q̄ o mesmo faça o presente Visorey. Outras muytas cousas hauidas q̄ vis poder a visar, se o Iuiso estuera mais aliuiado, mas quasi falta à vista de tantas extorçoẽs: ponha Deos tudo como mais importa a seu seruiço &c.

Este he o luno de palhas, q̄ os Castelhanos publicauão, & quisesram

ram meter a muytos em cabço, serem estes levantamentos a q̃ pa  
rece dar muyto e espirito a proximidade das armas Francesas, q̃ to-  
dos sabem ser o asilo, & o refugio seguro dos Estantos, & poucos o-  
primidos, & nam hauerem ia mais saltado, aos que implorão seu so-  
corro, & se amparão dellas e m suas neccsidades. E se anima com  
o odio, que de muytos tempos tem a quelles poucos aos dous Viso  
reys: a saber, ao de Napoles, q̃ he o Cõde de Arcos por hauer preso  
muytos Senhores d'q̃lla Reyne, & auendo es de menor condiçã.  
E ode Sicilia, aver o Marques de los Velles, pellas muytas maldad-  
des, q̃ tẽ vfado em a quella ilha, onde ha poucos annos etrou com  
tropas, metendo a fogo, & sangue, tudo o q̃ cahio em suas mãos: &  
nam está mais bem quisto em Italia, pello sacrilego a fassinio, q̃ em-  
prendeo, & que tã mal lhe soce leo, como a todos he notorio, con-  
tra o Bispo de Lamego, embaixador de sua Magestade Portuguesa  
em a Corte de Roma, onde o dito Visorey Marques de los Velles  
estaua por Embaixador del Rey de Castella. E na casa de Deus não  
ouue ia mais, nem auerá merito sem premio, nem culpalem casti-  
go: & se por algũ tempo se nam ve lego remunerar os bons, nem  
castigar os maos; nam he porque Deus se esqueça, mas porque as  
coufas futuras elle as quer dissimular. E o que mais he digno de se  
considarar que estes mouimentos começaram em viate de Iuho  
dia de Corpus em que os Castellianos, quileram intentar o parrici-  
dio contra o Serenissimo Rey de Portugal.

### CAPITVLOS.

*Accordados entre o Visorey Duque de Arcos, & o povo  
de Napoles, para apazignarẽ os tumultos.*

*Philippus Dei Gratia Rex.*

**D**om Rodrigo Ponce de Leon Duque da cidade de Arcos, Marques de  
Zaara, Conde de Bailer, Senhor da caza da villa da Machena & Gar-  
cia, & no presente Reyne, Visor, y lugar tenente & Capitã General.

Sendo ros por parte do fid lissimo povo desta fidelissima cidade de Napoles  
pedido a execuçam dos Privillegios & con cessam feita de se a felice memoria  
del Rey dom Fernando primeiro de Aragam, a tẽ El Rey Fiderico, & despo-  
is o desestimento do dito Rey Fiderico da metade dos votos á Praça do povo,  
q̃ foy promittido a restituicã de fernando o Catolico, apetiãõ dos clistos da  
quelle tempo Alberico Terracina, & isto no anno de 1504. & sempre pello  
dito povo se pretendõ a restituicã da dita a metade dos votos, que para tal  
effeço.



effeito se devesse dar & exhibir o privilegio original & em caso que não achasse, que de nos se procurasse aullo o mais breue que possível fuff de Espanha & é ire tanto toda a cidade & Reyno gozar o dito privilegio em perpetuo, com os mais capitulos infra escriptos, que nos foram apresentados por parte do fidelissimo povo, que sam os Infra escriptos, videlicet.

Inprimis este fidelissimo povo de Napoles quer o proprio privilegio original de Fernando de Aragon, até El Rey Fiderico, & despois o desfeimento del Rey Fiderico da metade dos votos à praça do fidelissimo povo, que foy prometida à restituicam de Fernando Catolico, a petição do Eleito da quelle tempo Alberico Terracina, & isto no anno de 1505. & sempre per o dito povo, se pretendia a restituicam dadija metade dos votos, & se senão achasse, vamo outo ou des deputados do povo a buscalo & dado caso, que se não ache, que S. E. procure hauella o mais presto que ser possa de Espanha, & entre tanto toda a cidade & todo o Reyno gozardito privilegio in perpetuo.

Item, que a cidade goza o perdão geral do crime de Lesa Maieftatis, e tã am in primo capite, quaterus encorresse nella, & affi de toda outra ou a cõitã em vessa de S. E. (bem que o povo entenda não hauer incorrido por que se pre disse Vna El Rey de Espanha) lesde os sete do presente mes de Junho para todo o tempo, que se der execuçã a este privilegio, porque odito povo pretende se tantum modo movimento de gente hãvide por causa da oppressã de Cabellos, & que os presos, que se deixaraõ sair dos carceres gozẽ o mesmo indulto, não obstante qualquer outra ordem em Contrario.

Item que o Eleito do povo se faça por seis meses em S. Agostinho das cabeças das freguesias, como com edo Carlos, 5. em virtude do privilegio, que tem eãmpado & não aprasendo ao povo odito Eleito possa fazer outro, & alem disto se hajaõ de mudar os capitães de estrada Conselheiros & deputados cada seis meses, & que os faça o povo em S. Agostinho, & tudo conforme es capitulos, que da qui auante por odito Eleito senão possa pretender a confirmaçã dos Capitães, mas das freguesias, & que sobre isto se obseruẽ os capitulos eãmpados.

Item que o eleito sobre dito tenha tantos votos ou vozes igualmente, como toda a Nobrisa cõstume os tinha antes que El Rey Fiderico o prinasse & se aõtecer multiplicar se as pragas dos Nobres, se acrescentem outras tantas vozes ao povo.

Item, que acaso odio privilegio se não achar, que nenhuma galeella offija empe, mas se tirem ellas, affi na cidade, como em o Reyno & ainda das cousas tocantes à Moçis, e ao Regis Portoleno, & às imposições ou à praça dos melles, & a toda outra coisa tocante à cidade, & que isto tenha effeito.

*I tem, que odoratiuo imposto nouamente pello Senh<sup>r</sup> Duque de Medina se tire, porque no privilegio de Carlos quinto nam cõta, salvo se no d<sup>o</sup> privilegio vir em as margens cu adiunto. & isto se entenda pella cidade, & por todo o Reyno, & odito donatiuo dare per o tempo, conforme à estipulaçam dos baroẽs.*

*I tem que se tirem as imposiçoẽs dos sigilos da Camara real de Sũmaria, da graõ Corte da Vicaria, do conselho das reaes audiencias do Reyno, & pella cidade, & as ditas prerogatiuas se hajão de firmar abaixo do sobre dito privilegio de Carlos quinto de gloriosa memoria, quã do se ache, portodo o Collateral, & conselho de estado: & iã tem que se tire o Ius do hum, & meyo, que se paga nas sentenças do S. C. nouamente introduzida.*

*I tem, que se não fiza demõstraçãõ alguma de este tumulto socedido desde os sete do corrente mes de Julho ate o infra escrito dia do presẽte privilegio: & q̃ S. E. prometa fazer termo dos meses, em que farã vir aratificaçam, & confirmação, de S. Magestade para as ditas prerogatiuas & que todo o cõteudo se deua esculpir em marmore, para se por em apraça do Mercado, & em todos os outros lugares onde quizer opouo a sua eleiçãõ.*

*I tem, que nenhum outro futuro tempo se possa ia mais por alguma gabella, mas tendo necessidade S. M. quer opouo socorrello com auida, com a fazenia, & quanto tem.*

*I tem, quer tambem opouo, que odito privilegio se estipule em olugar que chegar odito fidelissimo pouo publicamente, com os votos eleitos, & com odopouo firmado de S. E. Collateral & Conselho de Estado: & que adita estipulaçãõ se haja de faser em a Igreja mayor de S. Maria do Cerro de esta fidelissima cidade de Napolos, & que despois venha aratificaçãõ de sua Magestade dentro dedito tempo.*

*I tem, que o Grassiero ofaça o pouo com a Nobreza, o qual ha sa deser Napolitano: agradeciẽdo a S. E. conceder este privilegio ao pouo, de o faser intervir a tal eleiçãõ juntamente com a Nobreza, ateuando dito privilegio.*

*I tem que os Delinquentes, & commusases Napolitãos sejam livres, & indultados de qualquer culpa, ou delito ainda q̃ não tenhã erdam da parte offendida, mas onde for necessario, o hijam de procurar, dentro de des annos de tempo, ainda que hajam sido julgados por sentença em qualqur tribunal & tiãme iuntas reaes & visitas, & que todas as iuntas de m fiza extiuctas, mas quos negocios se tratem em os tribunales ordinarios, & particularmente: siquem absoltes, livres & perdoados todos os comprehendidos em contra bandos & os presos por tal causa sejam logo soltos, assi Napolitanos como forasteiras, ti*

rando tambem todas as delegações, ficando so empe as que são feitas por S. M. servada a forma de sua real carta.

I tem, que as armas se não hjaão de tirar ao pouo, ate não ser dado o exequatur aos ditos privilegios & capitulos, & em quanto se lhe não consignar o dito privilegio, se não tirem as ditas armas, agradecendo assi mesmo ao S. E. por tal privilegio, accitando od to privilegio.

I tem q se trate de tirar todas as Gabelas assi da real corte, como da fidelissima cidade, não so impostas por ordẽ do Senhor Visorey & nobreza, mas tãbẽm do pouo, mas q todos sejaõ conseruados em apose, em que ao presente se achão, acausada esta por violencia de não pagar gabella alguma, assi da Corte, como da cidade, & tãbẽm todos os novos impostos, & imposições, q se arrecadaõ em a Alfandega, mas somente si quem empe, as que se pagam no tempo do Emperador Carlos quinto & qualq er outra tãm insolutum dada a particulares & occorrendo socorrer às necessidides del Rey nosso Senhor, haia de concluir o modo o Eleito do fidelissimo pouo somente, Capitaes de Estrada, & Conselheiros.

I tem que as chaves donde se conseruão os privilegios da cidade, huma delas baja deter o Eleito do pouo.

I tem q em caso q se não a he o privilegio original, conforme acima, S. E. permita que o fidelissimo pouo faça as mutas do dito privilegio, & de outras graças que deley, q s. E. conceda por os meritos do di o fidelissimo pouo.

I tem que as açõẽs feitas pelo pouo contra quem consultou as ditas imposições, & indenidas gbellas, & as fixon, tirando as por força, & usando cõ as ditas pessoas de tam grande rigor, como quei marthes seus moucõs por castigo, & que os tais não pãõ ter ia mais voto em as cousas publicas da administração ditta cidade, & de qualquer cousa ou delito, q por adita causa se haja feito se não possa tomar informação como acima.

I tem q todos os pãderãõ scriber quemida sua fazẽda sendo por õ officiaes del Rey sejaõ sorritos contra quem for achado hauerlhe queimado a dita fazenda, assẽ em as ditas crimes como ouers.

I tem que as cousas onestivas se pãõ, & hjaõ de vender em todos os lugares publicos, não otãste qualquer prohibição de Pertolano, ou outros ministros.

I tem q todas as intrasissas que se fizeram aos sobreditos, & tãm face a face, se não entenda tra pena mais que de sete Carlines, & sete graõs Cada carlin val dons vintõs & cada gram, quatro reis.

I tem q todos os q. dos de gales, que t. nhãõ acabado seu tempo, se haiaõ de por

de por logo em liberdade, tanto q as Gales chegarem a Napoles, & os q estam em Napoles, ctem acabado sejiõ logo soltos.

I tem, que nodito Indulto operaçõ geral se cõprehenda tãh m Thomas Anicillo de Amalfi Napolitano & seus cõparheiros os quaei marchando para a torre do Grego com a sua companhia, acompanhado de mycos porties, & S. Gio. a Teducio por encontrar algumas companhias q entraraõ em a cidade, & hauendos encostrado se meteraõ dentro da igreja de S. Maria de Constanzinopla por se defenderem; & edito Thomas Anicillo & seus cõparheiros por hanerẽ as armas que trasiãr os ditos soldados, pos sego à porta da dita Igreja, & por odito excesso em odito lugar socedido se perdoe odito Thomas Anicillo, & companheiros visto ser tudo feito por seruiço publico. & pella comseruaçam dos privilegios, em quanto, nam tinham armas.

I tem q nam obserua: do as ditas capitulações, & privilegios, querendo o pouo tornar às armas senam entenda rebeliõ (quatenus q esta f ffe) de alguma maneira: mas iusta defençam das ordẽs do pouo, & querendo agora consolar odito fidelissimo pouo, como comẽ pella promptidã, com q sempre se accedido ao seruiço de S. M. & como sua fidelid. de merece, nos parecerõ com o: o & parecer do real Collateral Conselho que iurto de nos assiste em nom de sua Magestade, Catholica fazer presente em ograções, honra & gratiaõ cedemos aos sobreditos Capitulos, & demand iusta sua rde o iuentia, & theorita, & taliter q assi obseruẽ & hajem o seu direito, f ffe, & cõcõciam, Datum Neapoli in Reg. Palatio die 12. mensis Ilij 1647.

El duque de Arcos Diego Bernardo de Zúñiga Reg. Oreg. Mathias de Casanate Antonius Caracopolus reg. He Elor Capiclus Latino reg.

Dom. Vicerex Luciano. es. & cap. gen. mand. ut mihi, O Principe de Satriano Dorato Capela O Principe de Cella Marai Pompeo Gennaro duque de Belforte Ioan Thomas Blaruo D Corona Capete Galio a Principe de Mõ: lo a Francisco Toralao Principe de Massa. O Marques de Sebastiañ. Carlos dela Gatta Ioan Bantista de Mari Marques de Agliano Lucio Caracciola duque d S. Vito. O Marques de Torelio Achille Minoro. o duque de Saffo. d. Joseph Mariconda D. Luis Porcede Leon.

Alem dos precedetes capitulos, odito Visorey cõcedeo ao mesmo pouo outras graças, q se apontaraõ e relaçaõ a arte, cõ acopia do privilegio, q para este effito se passou. E se dar conta em a Galesta, q vem, de outras muitas alterações, assi da quille Reyno, como de outras partes dõ Italia; muy dignas de poudratse.

Com todas as Licenças necessarias. E privilegio Real, per D. Lopes Soza